



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 28139:2021/A1:2024

01-julij-2024

Oprema za zaščito poljščin - Nahrbtna škropilnica na zračni tlak s pogonskim motorjem - Varnostne in okoljske zahteve in preskusne metode - Dopolnilo A1 (ISO 28139:2019/Amd 1:2024)

Equipment for crop protection - Knapsack combustion engine-driven airblast sprayers - Safety and environmental requirements and test methods - Amendment 1 (ISO 28139:2019/Amd 1:2024)

Pflanzenschutzgeräte - Rückentragbare, verbrennungsmotorbetriebene Sprühgeräte - Sicherheits- und Umwelanforderungen und Prüfverfahren - Änderung 1 (ISO 28139:2019/Amd 1:2024)

Matériel de protection des cultures - Atomiseurs portés à dos motorisés - Exigences de sécurité et environnementales et méthodes d'essai - Amendement 1 (ISO 28139:2019/Amd 1:2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e3efdb1-713a-449e-95a5-7dcc02cdd877/sist-en-iso-28139-2021-a1-2024>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 28139:2021/A1:2024

ICS:

65.060.40 Oprema za nego rastlin Plant care equipment

SIST EN ISO 28139:2021/A1:2024 en,fr,de

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 28139:2021/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2024

ICS 65.060.40

English Version

Equipment for crop protection - Knapsack combustion
engine-driven airblast sprayers - Safety and environmental
requirements and test methods - Amendment 1 (ISO
28139:2019/Amd 1:2024)

Matériel de protection des cultures - Atomiseurs portés
à dos motorisés - Exigences de sécurité et
environnementales et méthodes d'essai - Amendement
1 (ISO 28139:2019/Amd 1:2024)

Pflanzenschutzgeräte - Rückentragbare,
verbrennungsmotorbetriebene Sprühgeräte -
Sicherheits- und Umweltaforderungen und
Prüfverfahren - Änderung 1 (ISO 28139:2019/Amd
1:2024)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 28139:2021; it was approved by CEN on 8 March 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC amended by Directive 2009/127/EC aimed to be covered	4

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 28139:2021/A1:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e3efdb1-713a-449e-95a5-7dcc02cdd877/sist-en-iso-28139-2021-a1-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e3efdb1-713a-449e-95a5-7dcc02cdd877/sist-en-iso-28139-2021-a1-2024>

European foreword

This document (EN ISO 28139:2021/A1:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 23 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN ISO 28139:2021 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

[SIST EN ISO 28139:2021/A1:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e02cdd877/sist-en-iso-28139-2021-a1-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e02cdd877/sist-en-iso-28139-2021-a1-2024>

Endorsement notice

The text of ISO 28139:2019/Amd 1:2024 has been approved by CEN as EN ISO 28139:2021/A1:2024 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC amended by Directive 2009/127/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under Commission's standardization requests "M/396 mandate to CEN and CENELEC for standardisation in the field of machinery" and "M/471 Mandate to CEN for standardisation in the field of machinery for pesticide application" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of the Directive 2009/127/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements, of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and EU Directive 2006/42/EC amended by Directive 2009/127/EC

The relevant Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC amended by Directive 2009/127/EC	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.1.2. Principles of safety integration		
1.1.2. a	4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.7, 4.8, 4.9, 4.10, 4.11, 4.12, 4.13, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9, 5.10, 7.1, 7.2, 7.3	
1.1.2. c	4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.7, 4.8, 4.9, 4.10, 4.11, 4.12, 4.13, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9, 5.10, 7.1, 7.2, 7.3	
1.1.2. d	4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.7, 4.8, 4.9, 4.10, 4.11, 4.12, 4.13, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9, 5.10, 7.1, 7.2, 7.3	
1.1.3. Materials and products	4.8	
1.1.6. Ergonomics	4.5.1, 4.5.2, 4.5.3, 4.5.6, 4.6, 4.6.1	
1.1.7. Operating positions	4.3	
1.2.1. Safety and reliability of control systems	4.5.1, 4.5.3, 4.5.4, 4.5.5, 4.5.6	
1.2.2. Control devices	4.5.1, 4.5.2, 4.5.3, 4.5.4, 4.5.5,	